

# 青沙管制區實施易通行

Implementation of **HKeToll** at Tsing Sha Control Area

實施日期及時間 FROM

2023年5月7日 05:00 上午  
7 May 2023 05:00 AM

## 立即行動 Action Now



申請車輛貼，按指示安裝車輛貼  
Apply a vehicle tag and install the vehicle tag



加入車輛至戶口  
Add the vehicle to the account



開立易通行戶口  
Sign up an HKeToll account



設定自動繳費方式  
Set up auto payment



<input checked="" type="checkbox"/>	每部車首張 <b>車輛貼免費</b> First Vehicle Tag Is Free of Charge	
<input checked="" type="checkbox"/>	<b>無需月費</b> No Administrative Fees	
		立即申請 APPLY NOW

## 不用停車 易通行繳費

No Stopping Pay with HKeToll

# 實施易通行

## Implementation of HKeToll

- 易通行不停車繳費服務於**5月7日上午5時**在青沙管制區實施。
- 所有**人手收費亭**及**快易通車道**將會**取消**，改以**易通行**遙距繳交隧道費。
- 無須撕下快易通繳費貼，以於其他政府收費隧道繳交隧道費。
- Free-flow tolling service, **HKeToll** will be implemented in the Tsing Sha Control Area from **5:00 am on 7 May**.
- All **manual toll booths** and **Autotoll lanes** will be **decommissioned**. Toll will be collected remotely via **HKeToll**.
- Do not remove Autotoll tag in order to pay toll at other Government tolled tunnels.

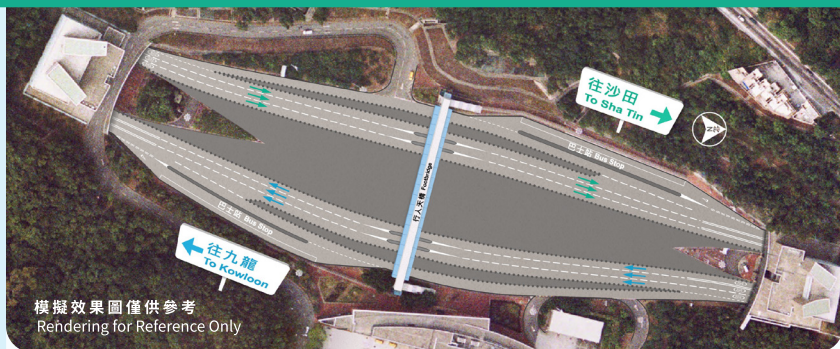
# 臨時交通安排

## Temporary Traffic Arrangements

- 臨時交通安排會在**5月6日(星期六)晚上11時至翌日上午5時**進行。
- 尖山隧道、沙田嶺隧道及大圍隧道來回方向及其連接道路於**5月7日(星期日)凌晨2時至上午5時全線封閉**。
- 駕駛人士應預留充足時間，並使用替代路線(如**大埔公路**、**獅子山隧道**)。
- 駕駛人士請遵從在場職員指示及道路封閉的交通安排，小心駕駛及保持忍讓。
- Temporary traffic arrangements will be implemented from **11:00 pm on 6 May (Saturday) to 5:00 am of the following day on 7 May (Sunday)**.
- Both bounds of Eagle's Nest Tunnel, Sha Tin Heights Tunnel and Tai Wai Tunnel, as well as their connecting roads will be closed from **2:00 am to 5:00 am on 7 May (Sunday)**.
- Motorists should allow sufficient travelling time and use alternative routes (e.g. **Tai Po Road, Lion Rock Tunnel**).
- Motorists should follow the instructions of on-site staff and the traffic arrangement of the road closure, and drive with utmost care and patience.

# 實施易通行後收費廣場的交通安排

## Traffic arrangements at toll plaza after implementation of HKeToll



- 易通行實施後，收費廣場一帶會**繼續實施臨時交通安排**，以**移除收費亭**及進行道路工程。
- 駕駛人士應留意現場情況及小心駕駛。
- 現時**每小時50公里**的車速限制將**維持不變**。
- Upon implementation of **HKeToll**, **temporary traffic arrangements will continue to be implemented** at the toll plaza, to facilitate the **removal of toll booths** and road works.
- Motorists should pay attention to on-site situation and drive safely.
- Existing **speed limit of 50 km/h will remain unchanged**.